

Otorizasyon pou depistaj fakte de risk maladi kadyovaskile :

Florida Heart Research Institute, yon òganizasyon endepandan, san bi likratif 501(c)(3), ap founi w yon depistaj fakte ki ka vin fè w genyen maladi kadyovaskilè, gratis. Si w chwazi pou w patisipe nan depistaj sa a :

- Yo pral mezire tansyon w, ak BMI, ki se endèx mas kò'w.
- Yon egzamen san nan pwent dwèt pou egzamine san w epi pou detèminen nivo glikoz ak kolestewòl ou . Egzamen san nan pwent dwèt la san danje, men tankou tout egzamen san, gen toujou yon ti risk tankou enfeksyon. Fòk ou konprann epi aksepte risk sa si w vle patisipe nan pwogram lan.
- Nap ofri w tou edikasyon ak enfòmasyon gratis sou fakte ki ka vin ba'w maladi kadyovaskile ak kijan pou'w fè prevensyon maladi kè .
- Ou aksepte tou ke Florida Heart Research Institute kapab kontakte w pou enfòmasyon ak suivi regilyè.
- Si rezilta'w yo se yon ijans medikal, n ap rele 911.

Yon kopi rezilta tansyon, kolestewòl ak glikoz ou ap remèt ba ou. Se responsabilite w pou distribye rezilta sa yo ak doktè w lan. Pwogram sa a la pou edikasyon w ak enfòmasyon w sèlman. FHRI pa founi tretman oswa swen medikal.

Si yo rekòmande w ale kay doktè pou kòz rezilta depistaj ki pa nòmal, e ou pa gen doktè prive ,Yap ba w yon rekòmandasyon nan yon Sant Sante Ki kalifie Nan Nivo Federal ki pral ba w swen san ou pa gen pou peye anpil kòb e selon kapasite'w . Se Selman yon rezime estatistik ki soti nan depistaj sa ke nap pataje pou edikasyon ak sante piblik. Tout lòt enfòmasyon ap rete konfidansyèl.

Deklarasyon pou bay otorizasyon : Mwen patisipe volontèman nan depistaj fakte ki ka vin bay maladi kadyovaskilè . Mwen rekonèt mwen chwazi patisipe nan depistaj konplè , atout risk li yo e mwen aksepte responsabilite risk aktivite sa a. Mwen aksepte tou pou m kite FHRI kontakte m pou enfòmasyon ak suivi regilyè,si rezilta m yo pa ta nòmal.

Siyati: _____

Dat: _____

Tanpri ekri ak lèt majiskil:

_____	_____	_____/_____/_____	
Prenon	Non	Dat nesans	
_____	_____	_____	_____
Adrès	Vil	Leta	Kòd postal
_____	_____	Bon lè nou ka rele	<input type="radio"/> Matin
Telefòn lajounen	Telefòn aswè		<input type="radio"/> midi
			<input type="radio"/> Aswè
			<input type="radio"/> Nenpòt lè

Enfòmasyon en plis yon kontak (zanmi ouswa fanmi pre)

_____	_____	_____	_____
Prenon	Non	Telefòn	Relasyon

Paj ke w pral jwen yo genyen kestyòn ak repons ke w wap gen pou shawzi.

Tanpri, PLEN TI BOUL ki korespòn a repons ou an NÈT.

Ekzanp:

Bon	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pa fini	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pa bon	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Pa ekri la

Pt. ID #

1. Dat nesans ou: ____ / ____ / ____

2. Sèks: G F → si se Fi, eske w gwòs? W N

3. Etnik:

- 1 Pa panyòl
- 2 Panyòl
- 3 Ayisyen
- 4 Antiyè
- 5 Lòt _____

4. Ras:

- 1 Nwa
- 2 Blan
- 3 Endyen ameriken
- 4 Il pasifik
- 5 Endyen
- 6 Azyatik
- 7 Lòt _____

5. Asirans:

- 1 San asirans
- 2 Asirans prive
- 3 Medicare / Medicaid
- 4 Lòt _____

6. Ki Kote ou ale pou jwen swen lasante? Tanpri shawzi yun:

- 1 Kay doktè
- 2 Klinik
- 3 Ijens
- 4 Nan lot peyi
- 5 Pa jwen swen lasante
- 6 Lòt _____

7. Ki lè dènye fwa ou te al kay doktè pou li te ekzamine w ?

- 1 Mwens ke 1 lane
- 2 1 lane
- 3 2 lane
- 4 3 – 4 lane
- 5 Plis pase 4 lane
- 6 Lòt _____

8. Eske gen moun nan fanmi w ki fè maladi kè? W wi
 N Non
 ? Mwen pa konnen

Continued on Back →


9. Ki dènye fwa doktè te tcheke kolestewòl, sik nan san ak tansyon w ?

- 1 Mwens ke 1 lane
 2 1 lane
 3 2 lane
 4 3 – 4 lane
 5 Plis pase 4 lane
 6 Lòt _____

10. Eske w fimen (Tout prodwi ki gen tabak)? W N
 Si wi, ki kantite ?

- 1 1 - 5 pa jou
 2 6 - 10 pa jou
 3 11 - 20 pa jou
 4 Plis pase 20 pa jou

11. Eske doktè jam di w ke ou fè :

Sik wo (dyabèt)? W N

Tansyon wo (ipètansyon)? W N

Kolestewòl wo? W N

Maladi koronè kè? (Chirigi pontaj koronè, stent, angioplasti, kriz malady kè) W N

12. Eske doktè mete w sou medikamen?

			Toujou ou Pweske toujou	Preske 75% de tan	Preske 50% de tan	Preske 25% de tan	Jamé oubyen Preske jamé	
			Si wi					
Pou sik wo (dyabèt)?	<input type="radio"/> W	<input type="radio"/> N	Eske w pran medikamen sa?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Pou tansyon wo (ipètansyon)?	<input type="radio"/> W	<input type="radio"/> N	Eske w pran medikamen sa?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Pou kolestewòl wo?	<input type="radio"/> W	<input type="radio"/> N	Eske ou pran medikamen sa?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Pou maladi koronè kè?	<input type="radio"/> W	<input type="radio"/> N	Eske ou pran medikamen sa?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5

13. Nan dènye mwa sa, konbyen fwa ke ou fè yon aktivite fisik?

(Si pou li Yon aktivite fisik Fok se 30 minit mache rapid, monte bekan, Kouri, Naje, egzèsis, fisik danse ak espò aktiv .)

- 1 7 jou pa semèn
 2 5 - 6 jou pa semèn
 3 3 - 4 jou pa semèn
 4 1 – 2 jou pa semèn
 5 1 – 3 fwa pa mwa
 6 Jamé oubyen preske jamé

14. Ki sa ki anba la ki ka pi byen dekri kantite grès ou manje nan mwa ki sot pase la?

Manje ki gen anpil grès: hamburger, hot dogs, jambon bèf, steaks, krèm pou desè, Fromaj, Lèt ak tout grès, ze, bè, bonbon, desè, krèm, shokola,manje fri, ak lòt manje rapid.

Manje ki pa gen anpil grès: vyan san grès, poul san po, pwason, lèt san grès, pwodwi san grès ki fèt ak lèt, desè ak fri, jèlatin, vejetal, pat,legim (ti pwa ak pwa).

- ① Manje ki pa gen grès plis
- ② Plis manje ki gen grès,mwens manje avek anpil grès
- ③ Preske menm kantite nan tou le 2
- ④ Plis manje ak anpil grès,mwens manje san grès
- ⑤ Manje ki gen anpil grès plis

15. Ki sa ki anba la ki ka pi byen dekri kalite pin ak cereal ke w manje nan mwa ki sot pase la?

Cereal rafine: Pin blan, Ti pin, pancake ak waffle nòmral, Diri blan, Konflex nòmral ke ou manje nan matin, Desè

Cereal entye: Pin entye, Diri jòn, Avoann, Konflex avek anpil cereal oswa anpil fib

- ① Manje ki gen anpil Fib plis
- ② Plis manje ki gen anpil cereal, mwens pwodwi rafine
- ③ Preske menm kantite nan tou le 2
- ④ Plis pwodwi rafine,mwens manje ak anpil cereal
- ⑤ Pwodwi rafine plis

16. Nan yon jou ,Ki kantite Fri ak legim ke w manje,nan mwa ki sot pase la?

Yon mesi se: 1 kèp fre, ½ kèp kuit, 1 fri mwayin, oswa ¾ kèp ji

- ① 5 oswa plis pa jou
- ② 4 pa jou
- ③ 3 pa jou
- ④ 2 pa jou
- ⑤ 1 ou mwens pa jou

17. Nan mwa ki sot pase la, Konbyen fwa ke w manje nan restoran manje rapid, fast food (McDonalds, Burger King, etc.)?

- ① Jamè ou preske jamè
- ② 1-3 fwa pa mwa
- ③ 1-2 fwa pa semèn
- ④ 3-4 fwa pa semèn
- ⑤ 5-6 fwa pa semèn
- ⑥ Chak jou

18. Si w te manje fast food nan mwa ki sot pase la ,ki manje li te ye?

Manje ki gen anpil grès: manje fri,manje ki gen pin,salad ak taco, nacho, de burgers, pizza, hot dogs, kwasan, donut, shakes, gato,bonbon

Manje ki pa gen anpil grès: salad (san dressing ak krèm), yon burger Poul boukanin, Fri ak yogurt

- ① Manje ki pa gen anpil grès plis
- ② Plis manje ki pa gra, mwens ki gen gra anpil
- ③ Preske Menm kantite nan tou le 2
- ④ Plis manje ki gra,mwens manje ki pa gra
- ⑤ Manje ki gen anpil grès plis

Ou Fini

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ *Mèsi deske w te finn plen tout Paj sa yo!* ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

STAFF USE ONLY

|

Complete all information below and make sure all results have been copied to Results Form in front of participant.

For results NOT within normal limits,
did they learn this for the first time today?

02/10/10

Blood Pressure: Systolic _____ Diastolic _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Height: _____ ft. _____ in. Weight: _____ lbs. BMI: _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Total Cholesterol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Glucose	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HDL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TC/HDL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Call 9-1-1 if BP ≥ 160 / 100 with symptoms of chest pain, shortness of breath, dizziness, headache, or blurred vision or if BP ≥ 200 / 110 without symptoms*

* I'm aware of my high blood pressure numbers, however I refuse to have 911 called at this time. I am responsible to follow up with my personal physician as soon as possible.

Signature _____

Refer to physician if : BP ≥ 140 systolic; ≥ 90 diastolic; TC ≥ 240, TC / HDL ratio ≥ 4.1, or Glucose ≥ 200

REFERRED TO:

Notes: _____

- ① Personal Physician
- ② Jessie Trice Community Health Center
- ③ Miami Beach Community Health Center
- ④ Open Door Health Center
- ⑤ ER (911 called)
- ⑥ Other _____

Screener Statement:

- ① This participant was found to have at least 1 **At-Risk** value (Systolic BP ≥ 140, Diastolic BP ≥ 90, TC ≥ 240, TC/HDL ratio ≥ 4.1, or Glucose ≥ 200) and **was REFERRED** for medical care.
- ② This participant did not receive a referral because all values were less than indicated above.

Initials: _____

Event ID: _____



Creole